

Číslo spisu: NBS1-000-043-675
Číslo záznamu: 100-000-226-132
Dátum: 03.04.2020

VYSVETLENIE

informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

Verejný obstarávateľ, Národná banka Slovenska so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) obdržal dňa 31.03.2020 prostredníctvom elektronického prostriedku, komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti, v nadlimitnej zákazke s názvom „Vytvorenie nového webového sídla NBS, zriadenie kompletnej technologickej infraštruktúry, migrácia údajov pôvodného webového sídla a zabezpečenie jeho prevádzky a rozvoja“ zverejnenej v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie zo dňa 04.02.2020 pod číslom 2020/S 024-053914 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 31/2020 pod číslom 7987 - MSS zo dňa 05.02.2020 (ďalej len „žiadosť o vysvetlenie“).

Po podrobnom oboznámení sa so žiadosťou o vysvetlenie Vám verejný obstarávateľ v súlade s ustanovením § 48 zákona o verejnom obstarávaní poskytuje nasledujúce vysvetlenie.

Otázka č. 14:

Zadávatel' v prílohe č. 1 Zmluvy o dielo (najmä v čl. 21.3 a 23) a v prílohe č. 1 Servisnej zmluvy (najmä v čl. 1.6.(d), 9.5 a XI.) požaduje náhradu škody bez obmedzenia.

S ohľadom na princíp proporcionality v súlade s EÚ direktívou (The European Procurement Directive of 2014, in compliance with the Treaty on the Functioning of the European Union - TFEU), by mal zadávateľ zodpovednosť za škodu (, ktorá môže z porušenia povinností zodpovednej zmluvnej strany pri plnení zmluvy vzniknúť poškodenej zmluvnej strane a ktorú môže alebo mohla zodpovedná zmluvná strana v dobe vzniku zmluvy pri vynaložení obvyklej starostlivosti predvídať,) obmedziť tak, aby primerane pokryl predvídateľnú riziká. Nemal by sa však pokúšať na nastavení limitácie zarábať (napr. kumuláciou zmluvných pokút a náhrady škody v plnej výške), keďže toto bude mať podstatný vplyv na cenu a za rovnaké plnenie tak bude platiť viac. Absencia primeranej limitácie náhrady škody či kumulácia škody so sankciami môže mať vplyv na cenu bez zlepšenia získaného plnenia, v takom prípade by tak zadávateľ nekonal ako riadny hospodár. Navyše hrozí, že zadávateľ týmto odradí seriózne dodávateľa.

Ak by zadávateľ trval na neobmedzenej zodpovednosti za škodu a absencii akejkoľvek limitácie nároku na zmluvné pokuty, fakticky by týmto znemožnil predloženie ponuky tým kvalifikovaným záujemcom, ktorí uplatňujú na nadnárodnej úrovni svoje štandardizované zmluvné podmienky vrátane limitácie nároku na náhradu škody a zmluvnú pokutu. Rovnako tak sa môže jednať aj o nástroj nepriamej diskriminácie.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ je toho názoru, že zodpovednosť za prípadnú škodu je v súťažných podkladoch a zmluve o dielo stanovená v súlade právnym poriadkom SR, a to najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov.

Otázka č. 15:

Zadávateľ v prílohe č. 1 Zmluvy o dielo (najmä v čl. 24) a v prílohe č. 1 Servisnej zmluvy (najmä v čl. 9.3) špecifikuje prípady vyššej moci, pričom epidémia v zozname chýba, pokiaľ nie je zahrnutá pod "atd". Vzhľadom k tomu, že aktuálne prebiehajúca pandémia COVID-19 už nie je nepredvídateľnou okolnosťou, ale napriek tomu sú jej dôsledky na schopnosť strán plniť svoje zmluvné záväzky nepredvídateľné, žiadame od zadávateľa potvrdenie, že k prípadným dôsledkom pandémie COVID-19 bude pristupovať obdobne dôsledkom spomenutých prípadov vyššej moci.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ je toho názoru, že pandémiu COVID-19 možno považovať za vyššiu moc (t.j. udalosť, ktorá nie je závislá, ani ju nemôžu ovplyvniť zmluvné strany). V prípade, ak bude mať vyššia moc vplyv na plnenie zmluvy o dielo, tak zhotoviteľ bude musieť preukázať a zdokladovať príčinnú súvislosť medzi vyššou mocou a prípadným porušením zmluvy o dielo/neplnením zmluvy o dielo vyplývajúcim z vyššej moci.

Otázka č. 16:

Zadávateľ v prílohe č. 1 Zmluvy o dielo (najmä v čl. 19.2) zmieňuje spracúvanie osobných údajov. Chápeme správne, že toto ustanovenie sa týka spracúvania osobných údajov, uvedených v zmluvách, a nejedná sa o poverenie poskytovateľa ako sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov ďalších osôb, napr. zamestnancov a / alebo zákazníkov zadávateľa ako prevádzkovateľa?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ je toho názoru, že predmetné ustanovenie sa týka osobných údajov uvedených v zmluve o dielo a osobných údajov, s ktorými príde zhotoviteľ do styku pri plnení povinností vyplývajúcich zo zmluvy o dielo.

Otázka č. 17:

Zadávateľ v prílohe č. 1 Servisnej zmluvy (najmä v čl. XII.) špecifikuje platnosť servisnej zmluvy na dobu neurčitú bez možnosti jej vypovedania, pritom ale v súťažných podkladoch je servis požadovaný na dobu určitú s opciou. Chápeme správne, že znenie zmluvy bude upravené v súlade so súťažnými podkladmi resp. že Zadávateľ primerane upraví možnosť odstúpenia od zmluvy?

Odpoveď:

Podľa bodu 7.1. Servisnej zmluvy „Táto servisná zmluva sa uzatvára na obdobie 24 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.“.

Ďalej v bodoch 7.2. a nasl. Servisnej zmluvy sú podrobne upravené podmienky uplatnenia opcií. Verejný obstarávateľ je toho názoru, že trvanie servisnej zmluvy a podmienky uplatnenia opcií sú v Servisnej zmluve definované jasne.

Otázka č. 18:

Zadávateľ v prílohe č. 1 Servisnej zmluvy (najmä v čl. IX.) požaduje zmluvné pokuty bez obmedzenia. Obdobne našej argumentácii v otázke č. 1 uvádzame, že v závislosti od rizík vyplývajúcich z poskytovania plnenia je treba nastaviť výšku zmluvných pokút / zliav tak, aby zodpovedala vážnosti zmluvnej povinnosti utvrdenie pokutou a bola pre dodávateľov motiváciou riadne plniť. Príliš vysoké zmluvné pokuty alebo neobmedzené môžu mať vplyv na cenu bez zlepšenia získaného plnenia, v takom prípade by tak zadávateľ nekonal ako riadny hospodár. Navyše hrozí, že zadávateľ týmto odradí seriózne dodávateľov, ktorí by boli pripravení tieto riziká reálne niesť.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ je toho názoru, že ustanovenia upravujúce zmluvné pokuty v zmluve o dielo sú v súlade právnym poriadkom SR, a to najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov.

Ing. Jaroslav Mikla

výkonný riaditeľ úseku finančného riadenia a informačných technológií,
dočasne poverený riadením úseku hospodárskych služieb a bezpečnosti